

KitchenAid®

HAND BLENDER

SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS

EN	Safety And Operating Instructions	2
FR	Instructions D'utilisation Et De Sécurité	5
ES	Instrucciones De Seguridad Y Funcionamiento	8

PRODUCT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of appliance may result in personal injury.
2. To protect against risk of electrical shock do not put Motor Body, cord, or electrical plug of this Hand Blender in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Avoid contacting moving parts.

6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair, or adjustment.
7. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
8. The use of accessories/attachments not recommended or sold by KitchenAid may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
9. Turn the appliance off (⏻), then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the Power Cord.
10. Do not use the appliance outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter.
12. Do not let cord contact hot surfaces, including the stove.
13. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
14. Keep hands and utensils out of the container while blending to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used but must be used only when the unit is not running.
15. Blades are sharp. Handle carefully.
16. Refer to the “Care and Cleaning” section for instructions on cleaning the surfaces in contact with food.
17. Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only.

CARE AND CLEANING

IMPORTANT: Allow the appliance to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

IMPORTANT: Always unplug the Hand Blender before attaching or removing parts.

1. **Dishwasher safe parts - top rack only:** Blending Jar, Lid, and Pan Guard in the top rack.
Wash Blending Arm in hot, soapy water. Dry thoroughly.
2. Wipe the Motor Body with a damp cloth. Mild dish soap may be used, but do not use abrasive cleansers.

FOR DETAILED INFORMATION: Visit www.kitchenaid.com/quickstart for additional instructions with videos, inspiring recipes, warranty information and tips on how to clean your Hand Blender.

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, certaines précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être observées, incluant les suivantes :

1. Lire toutes les instructions. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des blessures.
2. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas immerger le corps du moteur, le cordon ou la prise du mélangeur à main dans de l'eau ou tout autre liquide.

- 3.** Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 4.** Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 5.** Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- 6.** Ne pas faire fonctionner un appareil si la prise ou le cordon est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de dépannage agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- 7.** Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- 8.** L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KitchenAid peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- 9.** S'assurer que l'appareil est éteint (⏻) et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
- 10.** Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- 11.** Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- 12.** Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris la cuisinière.
- 13.** Lors du mélange de liquides, surtout de liquides chauds, utiliser un récipient haut ou préparer de petites quantités à la fois pour réduire le risque de renversements.
- 14.** Garder les mains et les ustensiles à l'écart du récipient lors du mélange pour éviter toute blessure corporelle grave ou des dommages à l'appareil. On peut utiliser un grattoir, mais il doit être employé uniquement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- 15.** Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.

16. Consulter la section « Entretien et nettoyage » pour obtenir des instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec des aliments.
17. Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : Attendre que l'appareil ait refroidi complètement avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de nettoyer l'appareil.

IMPORTANT : Toujours débrancher le mélangeur à main avant de fixer ou d'enlever des pièces.

1. **Pièces allant au lave-vaisselle, panier supérieur uniquement :** Récipient de mélangeur, couvercle et couvercle de protection dans le panier supérieur.
Laver le bras mélangeur à l'eau chaude savonneuse. Sécher soigneusement.
2. Essuyer le corps du moteur avec un chiffon humide. Un liquide à vaisselle doux peut être utilisé; en revanche, ne pas utiliser de produits abrasifs.

POUR OBTENIR PLUS DE DÉTAILS : Visiter le www.kitchenaid.com/quickstart pour des instructions supplémentaires avec vidéos, des recettes qui inspirent, des informations concernant la garantie et des conseils sur la façon de nettoyer le mélangeur à main.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido de un electrodoméstico puede ocasionar lesiones personales.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no coloque el cuerpo del motor, el cable ni el enchufe eléctrico de esta licuadora de inmersión en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este electrodoméstico no es apto para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que se encuentre bajo supervisión o instrucción, respecto al uso del mismo, de una persona responsable de su seguridad.
4. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

5. Evite tocar las piezas que estén en movimiento.
6. No utilice ningún electrodoméstico cuyo cable o enchufe esté dañado, si el aparato no ha funcionado correctamente, o si se ha caído o dañado de alguna forma. Envíe el electrodoméstico al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su examen, reparación o regulación.
7. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.
8. El uso de accesorios o aditamentos no recomendados ni vendidos por KitchenAid puede provocar un incendio, choque eléctrico o lesión a una persona.
9. Apague el electrodoméstico (⏻) antes de limpiarlo o de montar o desmontar las piezas, luego desconéctelo del tomacorriente si no se encuentra en uso. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
10. No utilice el electrodoméstico en exteriores.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
12. No permita que el cable toque superficies calientes, incluida la cocina.
13. Cuando mezcle líquidos, en particular líquidos calientes, use un recipiente alto o haga cantidades pequeñas por vez para reducir los derrames.
14. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras licua, para así evitar la posibilidad de lesiones graves a personas o daños a la unidad. Puede usarse un raspador, pero se debe utilizar solamente cuando la unidad no está funcionando.
15. Las cuchillas están afiladas. Maneje con cuidado.
16. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener las instrucciones sobre la limpieza de superficies en contacto con los alimentos.
17. Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto fue diseñado únicamente para uso doméstico.

CUIDADO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: Deje que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.

IMPORTANTE: Siempre desconecte la licuadora de inmersión antes de colocar o quitar las piezas.

- 1. Piezas aptas para lavavajillas, solo en la canasta superior:** Jarra de licuado, tapa y cubierta para recipientes en la canasta superior.
Lave el brazo de licuado en agua jabonosa caliente. Seque bien.
- 2.** Limpie el cuerpo del motor con un paño húmedo. Puede utilizar jabón suave para platos, pero no utilice limpiadores abrasivos.

PARA INFORMACIÓN DETALLADA: Visite www.kitchenaid.com/quickstart para ver instrucciones adicionales con videos, recetas inspiradoras, información de garantía y consejos sobre cómo limpiar la licuadora de inmersión.

NOTES

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://kitchenaid.com/quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS

QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS

PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://kitchenaid.com)

CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://kitchenaid.ca)

MEXICO: [KitchenAid.com.mx](https://kitchenaid.com.mx)

LATIN AMERICA: [KitchenAid-Latam.com](https://kitchenaid-latam.com)

KitchenAid®

* /™ ©2024 KitchenAid. All rights reserved. Used under license in Canada.